

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways**

Band (Jahr): **4 (1930)**

Heft 12

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# BESUCHEN SIE UNS!

## LUGANO Hotel Splendide

Vornehmes Haus ersten Ranges in entzückender Lage am See  
Letzter Komfort

## LUGANO HOTEL GARNI WALTER

In bester Lage am See. CAFÉ-RESTAURANT - Altrenommiertes, komfortables  
Familien- und Passantenhaus. Fliessendes Heiss- und Kaltwasser in allen Zim-  
mern. Telefon 2227 J. CEREDA-CAMENISCH

## LUZERN SCHILLER HOTEL GARNI

15 PILATUSSTRASSE 15

Nächst Bahnhof u. den Dampfbooten. Schöne u. ruhige Lage. Jeder  
Komfort. Fliessendes Wasser, Privatbadezimmer. Restauration à la  
carte. Zimmer von Fr. 5.- bis 8.- ED. LEIMGRUBER, Bes.

## BERN Hotel-Restaurant Volkshaus

Frühstück komplett à Fr. 1.20 · Mittagessen sorgfältig à Fr. 2.40, 3.40  
Abendessen à Fr. 1.30, 2.40, 3.40 · Schöne Einzelzimmer à Fr. 3.- bis 4.-  
Trinkgeld-Ablösung im Hotel 10% · Sauber geführte Badanstalt im Hause  
Höflich empfiehlt sich der Verwalter: Jacq. Pfeiffer, gew. Chef de cuisine



## MARTIGNY-VILLE

Ligne du Simplon

Hotels Kluser & Mont Blanc

Restaurant. Toutes les chambres avec eau courante. Appar-  
tements avec bain. Télégrammes: Kluserhotels

## ZÜRICH St. Gotthard

CAFÉ — HOTEL  
RESTAURANT

## SCHAFFHAUSEN Vordergasse 21

Conditorei-Café J. Reber

— Alleinfabrikant der beliebten —

SCHAFFHAUSER-ZUNGEN

## LUGANO = DAS MAJESTIC PALACE

HAUS I. RANGES — PRACHTVOLLE AUSSICHT — SÜDGELEGEN  
SCHWIMMBASSIN IM GROSSEN PARK — AMERIKANISCHE TANZ-BAR  
DACHGARTEN-RESTAURANT — TENNIS — GARAGE — 130 BETTEN

## LUGANO HOTEL BRISTOL

MODERNES HAUS ERSTEN RANGES  
IN AUSSICHTSREICHER LAGE  
BESITZER UND LEITER: E. CAMENZIND

## LUGANO-CASTAGNOLA CARLTON-HOTEL VILLA MORITZ

Angenehmstes Familienhotel in grossem eigenem Park. Schönste Süd-  
lage. Fliessendes warmes und kaltes Wasser in allen Zimmern. Pension Fr. 11.—  
bis Fr. 15.—. Telefon 23. H. WYSS-MEISSER, Prop.

## BERN WIENER CAFÉ

Schauplatzgasse, 1 Minute vom Bahnhof · In- und  
ausländische Zeitungen in grosser Auswahl · Wiener  
Küche · Spezialitäten · 7 Billards · Inh. H. Liberty

## GENÈVE RESTAURANT DU NORD

12, Grand-Quai, 12. Téléphone 41.841

Etablissement de 1<sup>er</sup> ordre. Service à la carte. Menus à  
prix fixe. Bonnes spécialités. Propriétaire: AL. BADAN.

## ESPLANADE · ZÜRICH

beim Stadttheater

GRAND CAFÉ — TEA-ROOM — TABARIN — BAR  
Täglich erstklassige Konzerte

## Inserate

in der SBB Revue  
bringen Erfolg

## HOCHALPINES TÖCHTERINSTITUT FETAN · UNTERENGADIN (1712 m a. M.)

Vollständig ausgebautes Gymnasium, Handels- und Fortbildungsschule für  
Mädchen von 14–18 Jahren. Moderne Schuleinrichtungen. Vorzügliche Ver-  
pflegung. Prospekte und Referenzen durch die Direktion. Besuche willkommen

## BUFFET SBB OLTEN

R. DIETIKER  
RESTAURATEUR

GUT IN KÜCHE U. KELLER  
„ERFRISCHUNGS-KIOSK“  
AUF DEN PERRONS

*Im Speisewagen-  
im Buffet eine Tasse*

**BOVRIL**

*English-beef Kraftgetränk*



PRO  
PRA

**Velo-Ständer**

Patent 122491

unübertroffen in allen Beziehungen  
mit und ohne Bedachung

Fabrikant

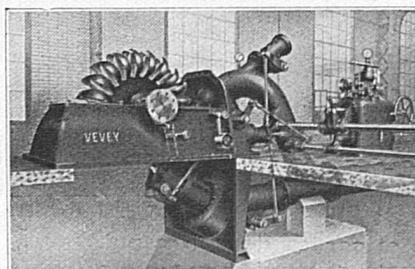
**Konr. Schaer-Krapf**  
**Arbon**      Telephon 182

Lieferant der SBB, Post, Militär,  
Staats- und Städtischen Betrieben

**Ateliers de Constructions  
Mécaniques de Vevey**

Téléphone No 69 - Adr. télégr.: Fonderie Vevey

Turbines hydrauliques  
Ponts et Charpentes métalliques  
Appareils de levage et de transport



Une des turbines  
de l'usine auto-  
matique des CFF  
à Trient

Chaudronnerie - Réservoirs - Tuyaux  
Fonderie de fer et de bronze  
Appareils pour voies ferrées

**ZU WEIHNACHTEN EIN**



*Leitz*



**THEATER GLAS**

Das Geschenk von  
bleibendem Wert

Fordern Sie unsere reich illustrierten Kataloge!

**ERNST LEITZ • WETZLAR**

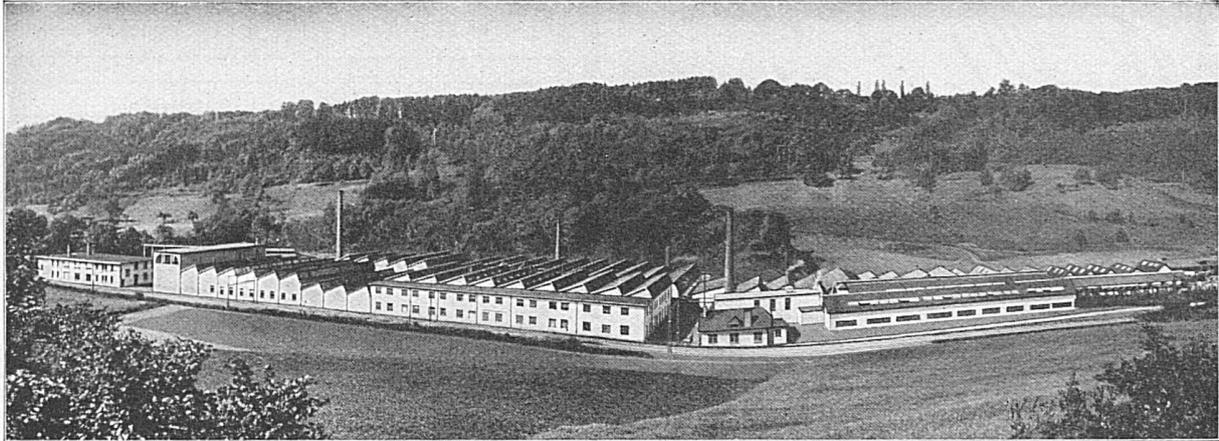
LEITZ Erzeugnisse erhalten Sie in allen besseren Fachgeschäften.

# S. A. des Câbleries et Tréfileries

Adresse télégr.: CABLERIES  
Téléphone N° 8.181

**Cossonay-Gare** (Suisse)

Code A. B. C. 5<sup>e</sup> édition  
Lieber's Code



Fils et cordes de cuivre nu  
Fils et cordes d'aluminium nu  
Fils et câbles isolés au caoutchouc  
Tubes isolants  
Câbles souterrains  
pour force et lumière  
pour la téléphonie et la télégraphie  
Bobines Pupin

Bare copper wires and cables  
Bare aluminium wires and cables  
Rubber insulated wires and cables  
Insulated tubes  
Underground cables  
for power and light  
for telephone and telegraph  
Pupin-Coils

## GEBR. CRÉTIN

EISEN- u. METALLGIESSEREIEN  
LIESTAL



Bremsklötze  
für Vollbahnen, Kleinbahnen  
und Strassenbahnen  
Spezialbremklötze für elektrische  
Lokomotiven  
Bestandteile für Geleisebau, Stellwerkbau,  
Oberleitungsbau usw.  
Roststäbe mit verstellter Feuerbahn  
Grauguss, Metallguss, Aluminiumguss  
für Bahnen, Industrie und  
Baubedarf



### ELEKTRISCHE UND DISSOUS GAS- **BLINKLICHTER**

FÜR EISENBAHN-SIGNALE / NIVEAU-  
ÜBERGÄNGE / STRASSENSIGNALE /  
VERKEHRSSIGNALE IN STÄDTEN /  
FLUGPLÄTZE / HAFENANLAGEN ETC.

### **KATAPHOTEN**

SELBSTLEUCHTENDE WARNUNGS-  
TAFELN IN JEDER AUSFÜHRUNG / DAS  
WIRKSAMSTE HILFSMITTEL FÜR DIE  
VERKEHRS-REGELUNG

ÄLTESTE SPEZIALFIRMA FÜR SIGNAL-  
WESEN

## **AGA**

AKTIENGESELLSCHAFT  
PRATTELN / ALTSTETTEN / GENÈVE



# SCHWEIZERISCHE EXPRESS A.-G.

SUISSE EXPRESS S. A. / ESPRESSO SVIZZERO S. A.

Fernsprecher:  
Téléphone: Zürich 33 716  
Telefono:

Telegrammadresse:  
Adresse télégraphique: SESA Zürich  
Indirizzo telegrafico:

Geschäftssitz:  
Bederstrasse 1, Zürich 2  
Bahnhof Enge

Siège social:  
Bederstrasse 1, Zurich 2  
Gare Enge

Sede Sociale:  
Bederstrasse 1, Zurigo 2  
Stazione Enge

Postadresse:  
SESA Zürich  
Postfach Enge

Adresse postale:  
SESA Zurich  
Case postale Enge

Indirizzo per corrispondenza:  
SESA Zurigo  
Casella postale Enge

## Camionnage-Dienst

Die „SESA“ hat die Organisation des Lokal- und Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

## SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den „SESA Franko Domizil-Dienst“ (abgekürzt S.F.D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die „SESA“ oder an die Agenturen.

## Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die „SESA“ gemäss der Eisenbahnnamtsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die „SESA“ stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung.

Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizer. Güterverkehr beteiligten Bahnen

## Vergünstigungen für Partiensendungen

von mindestens 1500 kg oder dafür zahlend und

## Rabatte im Stückgutverkehr

Man wende sich an die „SESA“.

## Service de camionnage

La „SESA“ s'est chargée de l'organisation du service local et interurbain de camionnage des C F F et de différents chemins de fer privés. Pour renseignements s'adresser aux agences de la «SESA».

## Service SESA Franco Domicile

Le «Service SESA franco domicile» (en abrégé Service S.F.D.) simplifie et facilite le transport des marchandises. Pour renseignements, s'adresser à la «SESA» ou à ses agences.

## Conventions de transports

La «SESA» passe avec les expéditeurs de marchandises, suivant les dispositions 239/1927 de la Feuille Officielle des Chemins de fer (Mesures concernant la concurrence automobile) des conventions particulières pour conserver aux entreprises de Chemins de fer les transports qui, sans cela, s'effectueraient par route. La «SESA» se tient volontiers à la disposition des intéressés pour étudier si, et dans l'affirmative dans quelle mesure, peuvent être conclues des conventions de transport en trafic suisse.

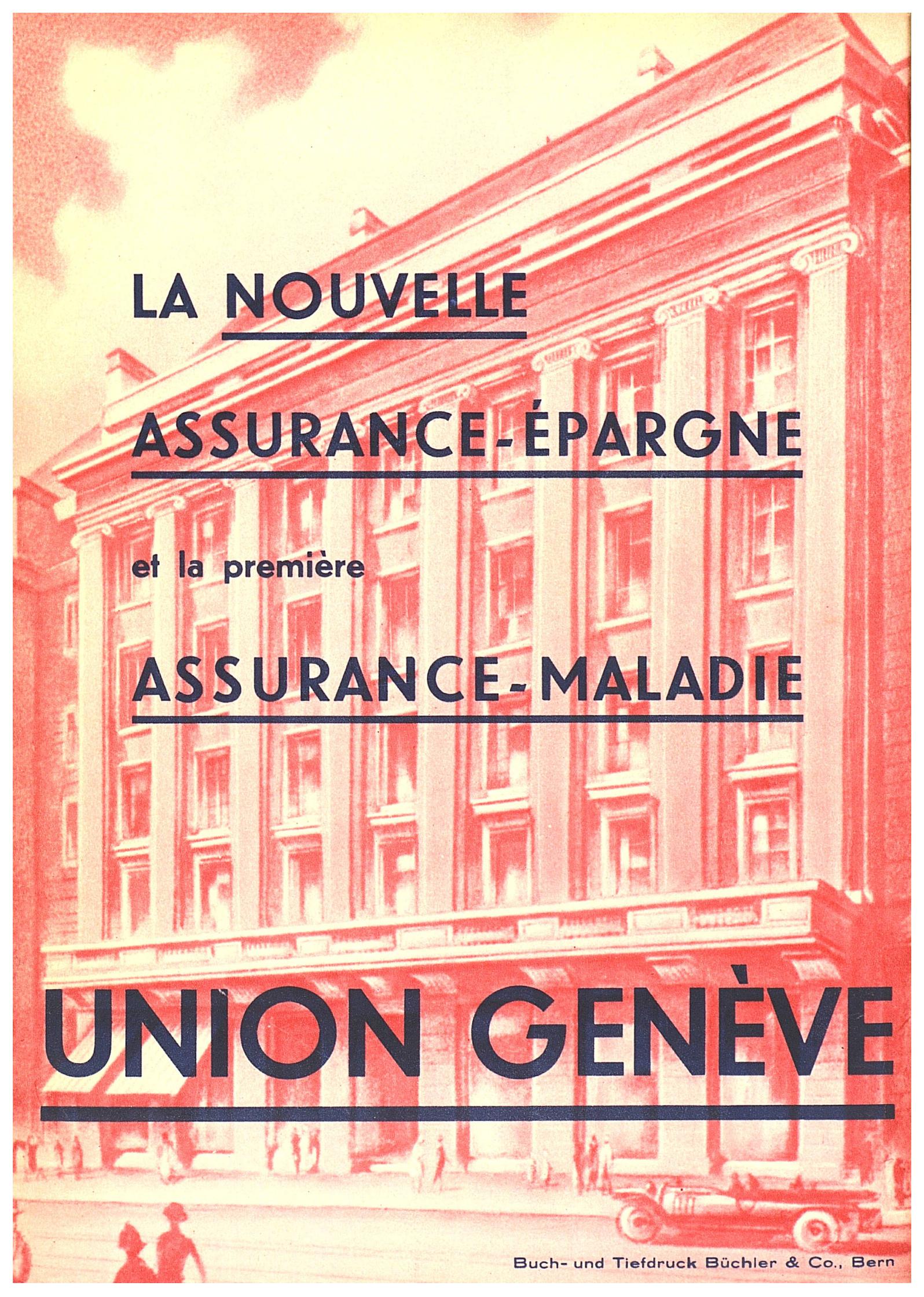
La majeure partie des entreprises de Chemins de fer intéressées au trafic direct suisse des marchandises octroient en particulier des

## Réductions sur les taux de transport

pour expéditions d'au moins 1500 kg ou payant pour ce poids, ainsi que des

## Rabais pour expéditions partielles

Prière de s'adresser à la «SESA».



**LA NOUVELLE**

**ASSURANCE-ÉPARGNE**

et la première

**ASSURANCE-MALADIE**

**UNION GENÈVE**